Slimdrive EMD
Slimdrive EMD-F
Slimdrive EMD-F-IS
Slimdrive EMD Invers

Originalbruksanvisning

SE Bruksanvisning

GEZE

Innehållsförteckning

Symboler och framställningssätt 3

Revisioner och giltighet 3

Produktansvar 3

Specialfall 3

1 Allmänna säkerhetsanvisningar 4
1.1 Begrepp 4

2 Beskrivning 6
2.1 Monteringssätt och utföranden 6
2.2 Uppbyggnad 6

3 Betjäning 7
3.1 Funktioner 7
3.2 Normal drift 7
3.3 Intern programomkopplare 8
3.4 Knapprogramomkopplare TPS (tillval) 8
3.5 Mekanisk programomkopplare MPS (tillval) 9
3.6 Displayprogramomkopplare (tillval) 10

4 Felsökning 11

5 Rengöring och underhåll 12
5.1 Rengöring 12
5.2 Underhåll 12
5.3 Expertkontroll 12

6 Tekniska specifikationer 13

Symboler och framställningssätt

Varningsanvisningar
I denna bruksanvisning används varningsanvisningar för att uppmärksamma dig på faror som kan leda till materiella skador eller personskador.
- ▶ Läs och beakta alltid dessa varningsanvisningar.
- ▶ Följ alla anvisningar som är markerade med varningssymbolen och signalordet.

Varnings-symbol	Signalord	Betydelse
	SE UPP	Fara för personer. Följs inte anvisningarna kan det leda till lätta personskador.

Ytterligare symboler och framställningssätt
Viktig information och tekniska anvisningar om korrekt användning är särskilt markerade.

Symbol	Betydelse
	”Viktig anvisning”; Information som hjälper användaren att undvika materiella skador samt förstå eller optimera arbetsflöden.
	”Extra information”
▶	Denna symbol innebär att du måste vidta en åtgärd. ▶ Om flera åtgärder föreskrivs, måste de genomföras i den ordningsföljd som anges.

Revisioner och giltighet

Giltig fr.o.m. programvaruversion DCU2 V1.0

Produktansvar

Enligt produktansvarslagen, som reglerar tillverkarens ansvar för sina produkter, måste informationen i den här broschyren följas (produktinformation och avsedd användning, felaktig användning, produktprestanda, produktunderhåll, informations- och instruktionsplikt). Om informationen inte beaktas, befrias tillverkaren från sin ansvarsplikt.

Specialfall

I vissa fall, som t.ex. vid
- ▫ specialdragning av kabel
- ▫ speciella funktionsinställningar (parametrar)
- ▫ specialprogram

kan avvikelser uppstå från uppgifterna i denna användarmanual.
- ▶ Fråga ansvarig servicetekniker i sådant fall.

1 Allmänna säkerhetsanvisningar

- Läs noggrant igenom och följ anvisningarna i den här bruksanvisningen innan du tar dörren i drift. Nedanstående säkerhetsanvisningar är särskilt viktiga:
- Villkoren för drift, underhåll och reparation som föreskrivs av GEZE måste alltid följas.
- Igångsättning och föreskrivna monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.
- GEZE tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av egna ändringar på anläggningen.
- Användaren ansvarar för att anläggningen drivs på ett säkert sätt. Om säkerhetsanordningar manipuleras och därmed inte längre uppfyller sitt syfte, är det förbjudet att använda dörrarna. Servicetekniker måste genast informeras.
- Om produkten används tillsammans med reservdelar från andra tillverkare frånsäger sig GEZE allt produktansvar. Även för reparations- och underhållsarbeten måste originaldelar från GEZE användas.
- Elanslutning av anläggningen måste utföras av en behörig elektriker.
- ▶ Elanslutning och skyddsledarkontroll utförs enligt anvisningarna i DIN VDE 0100-610.
- Som avskiljare på nätsidan skall en 10 A automatsäkring i byggnaden användas.
- Sätt upp dekaler vid dörrblad i helglas.
- Skydda programomkopplaren mot obehörig användning.
- Enligt maskindirektivet 2006/42/EG måste en riskanalys genomföras innan dörranläggningen tas i bruk och dörranläggningen måste märkas enligt CE-märkningsdirektivet 93/68/EEG.
- Följ anvisningarna i de senaste versionerna av direktiv, standarder och nationella bestämmelser, särskilt:
  - ASR A1.7 ”Riktlinjer för dörrar och portar”
  - DIN 18650 ”Lås och beslag - automatiska dörrsystem”
  - DIN VDE 0100-610 ”Installation av lågspänningsanläggningar”
  - DIN EN 60335-2-103 ”Elsäkerhet för hushållsapparater och liknande; särskilda krav för automatik för portar, dörrar och fönster”
  - Föreskrifter om förebyggande av olycksfall, särskilt BGV A1 ”Allmänna föreskrifter” och BGV A2 ”Elektriska system och driftenheter”

1.1 Begrepp

Begrepp	Förklaring
Gångjärnssida	Den sida av dörren där de gångjärn som dörrbladet är upphängt i sitter. I vanliga fall den sida av dörren som är i öppningsriktningen.
Anslagssida	Motsatta sidan mot gångjärnssidan. I vanliga fall den sida av dörren som är i stängningsriktningen.
Aktivt dörrblad	Aktiv dörr vid en pardörr. Det aktiva dörrbladet måste öppnas först och stängas sist vid passage genom dörren.
Passivt dörrblad	Det passiva dörrbladet vid en pardörr. Vid passage genom dörren måste den passiva dörren öppnas efter att gångdörren har lämnat stängt läge, och stängas som första dörrblad.
Inre kontaktgivare (KI)	Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av dörrautomatiken. Kontaktgivaren sitter inom det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion endast i driftlägena AUTOMATIK och BUTIKSSTÄNGNING [1]. I driftläget NATT/OFF har kontaktgivaren ingen funktion.
Yttre kontaktgivare (KA)	Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av dörrautomatiken. Kontaktgivaren sitter utanför det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion i driftläget AUTOMATIK. I driftlägena BUTIKSSTÄNGNING [1] och NATT/OFF har kontaktgivaren ingen funktion.
Kontaktgivare prioriterad (KB)	Åtkomstkontroll (t.ex. nyckelbrytare eller kortläsare) för aktivering av dörrautomatiken av behöriga personer. Aktiveringsfunktionen är aktiv i driftlägena AUTOMATIK, BUTIKSSTÄNGNING [1] och NATT/OFF.
Kontaktgivare med impulsrelä	Knapp för öppning och stängning av dörren. Aktiveringsfunktion endast i driftlägena AUTOMATIK och BUTIKSSTÄNGNING [1]. Dörren öppnas automatiskt vid en första knapptryckning och stängs automatiskt igen vid en andra knapptryckning. Funktionen kan aktiveras vid driftsättning genom parametrering med hjälp av display-programomkopplare, ST 220 eller GEZEconnects. Om kontaktgivaren är ansluten till styrningen med funktionen ”Impulsrelä”, öppnar båda dörrbladen när denna aktiveras även om aktiveringen för passivt dörrblad är frånkopplad.
Push&Go	Om dörrenöppnas manuellt när Push&Go-funktionen är aktiverad vid driftläge AUTOMATIK, tar automatikfunktionen över så snart en viss inställbar öppningsvinkel uppnåtts.

Begrepp	Förklaring
Säkerhetssensor gångjärnssida (SIO)	Närvarosensor (t.ex. aktiv infraröd sensor) för säkring av dörrens rörelseområde i öppningsriktningen. Givaren sitter vanligtvis på dörrbladet på gångjärnssidan.
Säkerhetssensor anslagssida (SIS)	Närvarosensor (t.ex. aktiv infraröd sensor) för säkring av dörrens rörelseområde i stängningsriktningen. Givaren sitter vanligtvis på dörrbladet på anslagssidan.
Nödstopp	Självlåsande brytare som i en nödsituation omedelbart utlöser nödstopp av dörrautomatiken. Dörrautomatiken stannar i sitt aktuella läge tills användaren låser upp nödstoppbrytaren igen, och därmed avslutar nödsstoppläget.
Koordinering	**Elektrisk koordinering** I normalafall koordineras dörrbladen vid pardörrsautomatik genom dörrautomatikernas styrningar. Passiv dörr stängs först. Gångdörren stannar i öppet läge tills det passiva dörrbladet har nått stängt läge och börjar därefter stängas. **Koordinering (-IS)** Vid strömavbrott koordineras pardörrsystem Slimdrive EMD-F-IS mekaniskt. Dörrbladen styrs av automatikens batteribackup, och det aktiva dörrbladet stoppas vid ca 30° öppningsvinkel innan det når stängt läge genom den integrerade mekaniska koordinatorn. När det passiva dörrbladet har nått stängt läge, friges det aktiva dörrbladet via mekaniken i den integrerade koordinatorn, så att även detta kan stängas helt.
Elslutbleck	**Arbetsström - Elslutbleck** Utförande med växelström eller likström. När dörrautomatiken aktiveras kopplas elslutblecket till genom dörrautomatikens styrning, under förutsättning att dörren är i stängt läge. Elslutblecket förblir aktivt tills dörren har lämnat stängt läge. **Viloströmselslutbleck** Utförande som likströmselslutbleck. Elslutbleck kopplas från när dörrautomatiken aktiveras under förutsättning att dörren är i stängningsläge. Elslutblecket förblir frånkopplad tills dörren har lämnat stängningsläge.
Låskolvskontakt	Låskolvskontakten är en integrerad kontakt i dörrlåset som aktiveras av låskolven när dörren stängs mekaniskt. Den meddelar styrningen att dörren är mekaniskt låst och därför inte går att öppna med dörrautomatiken. Styrningen ignorerar i detta fall aktiveringarna från alla kontaktgivare.
Reset	Knapp för ny driftsättning av automatiken efter tillkoppling av driftspänningen eller efter avslutat brandlarm. När knappen trycks aktiveras självhållarkopplingen som är integrerad i automatiken och därigenom kopplas automatiken till.
Slagfunktion	När dörren stängs i strömlöst tillstånd hindras dörrbladet av dörröppnarens låsfall. För att dörren på ett säkert sätt ska kunna kringgå låsets fall när den stänger, aktiveras en ändlägesbrytare som är integrerad i automatiken när en viss öppningsvinkel har nåtts och reducerar bromskraften. Dörren accelererar och slår med ökad hastighet mot låset. Om systemet är strömförsörjt regleras denna funktion av styrningen.

[1] Driftläget BUTIKSSTÄNGNING kan endast väljas med en extern programbrytare.

2 Beskrivning

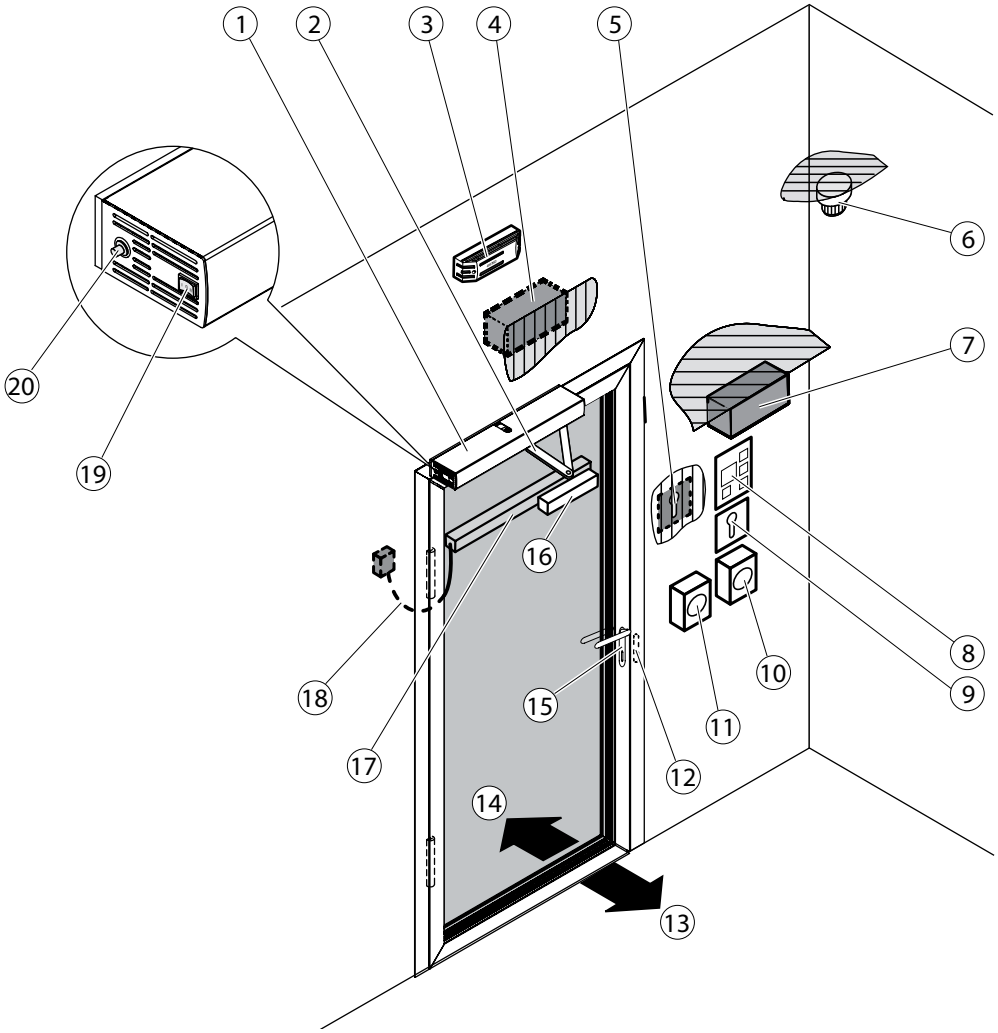
2.1 Monteringssätt och utföranden

- Dörrautomatiken kan sitta som karmmontage eller som dörrbladsmontage på dörrbladet.
- Dörrautomatiken finns för enkeldörr eller pardörr.

2.2 Uppbyggnad

Det avbildade dörrsystemet är bara en principframställning.
Av tekniska skäl kan vi inte visa alla variationsmöjligheter här.
Aktiveringsorganen kan anordnas individuellt.

Exempel: Dörrautomatik Slimdrive EMD-F, enkeldörr, karmmontage



1	Dörrautomatik		11	Avbrottsknapp "STÄNG DÖRR" [2]	
2	Armar eller skenor		12	Elslutbleck (tillhandahålls av kunden)	
3	Rökdetektorcentral [2]		13	inne	
4	Yttre kontaktgivare (KA)	(tillval)	14	ute	
5	Kontaktgivare prioriterad (KB)	(tillval)	15	Dörrhandtag med dörrlås (tillhandahålls av kunden)	
6	Rökdetektor [2]		16	Säkerhetssensor anslagssida (SIS)	(tillval)
7	Inre kontaktgivare (KI)	(tillval)	17	Säkerhetssensor gångjärnssida (SIO)	(tillval)
8	Displayprogramomkopplare	(tillval)	18	Karmöverföring	(tillval)
9	Nyckelbrytare för frikoppling av displayprogramomkopplare	(tillval)	19	Intern programomkopplare	
10	Nödbrytare	(tillval)	20	Resetknapp (F-Reset)	(endast EMD-F)

[2] tillval, i kombination med EMD-F

3 Betjäning

3.1 Funktioner

De inställda parametrarna i automatikfunktionerna får endast ändras av behörig personal.

Driftsättning och inställning resp. ändring av dörrparametrar samt vissa speciella automatikfunktioner kan genomföras med en displayprogramomkopplare, ST 220 eller GEZEconnects.
Avläsning och ändring av inställda automatikparametrar beskrivs i kopplingsschemat.

3.2 Normal drift

I vissa fall, som t.ex. vid specialdragning av kablar, speciella funktionsinställningar (parametrar) eller specialprogram kan avvikelser förekomma från uppgifterna i denna användarmanual.
Fråga ansvarig servicetekniker i sådant fall.

I normal dörrdrift öppnas och stängs dörren automatiskt.

Vad händer?	Vad gör dörren?
En kontaktgivare (knapp, brytare eller rörelsedetektor) löser ut.	Dörren öppnar, väntar under öppethållandetiden och stänger igen.
Säkerhetssensorn på anslagssidan (SIS) aktiveras vid öppen dörr (t.ex. fotocell, ljusbarriär).	Dörren förblir öppen.
Säkerhetssensorn på anslagssidan (SIS) aktiveras när dörren håller på att stänga.	Dörren öppnar omedelbart igen.
Säkerhetssensorn på gångjärnssidan (SIO) aktiveras när dörren håller på att öppna.	Dörren stannar och blir kvar i det aktuella läget till slutet av aktiveringen (dörr öppnar) eller till slutet av öppethållandetiden (dörr stänger).
Säkerhetssensorn på gångjärnssidan (SIO) aktiveras när dörren är stängd.	Dörren förblir stängd.
En person rör sig mot den öppna dörren och en rörelsedetektor aktiveras.	Dörren förblir öppen.
En person rör sig mot dörren som håller på att stänga och en rörelsedetektor aktiveras.	Dörren öppnar omedelbart igen.
Dörren möter ett hinder när den håller på att öppna.	Dörren stannar, väntar och försöker gå till öppet läge en gång till med reducerad kraft. Därefter stänger dörren igen.
Dörren möter ett hinder när den håller på att stänga.	Dörren öppnar omedelbart igen, väntar under öppethållandetiden och stänger med reducerad hastighet.

Extra dörrfunktioner

Vilken brytare/knapp?	Vilken funktion har brytaren/knappen?
Nödbrytare	Dörren stannar omedelbart (i alla driftlägen) och stannar kvar i aktuellt läge tills stoppbrytaren frigörs.
Nyckelbrytare för displayprogramomkopplare	Om en nyckelbrytare är ansluten till displayprogramomkopplaren, kan betjäningen av displayprogramomkopplaren spärras resp. friges med denna.
Kontaktgivare prioriterad (KB) (t.ex. yttre nyckelbrytare)	Dörren öppnar en gång och stänger igen när öppethållandetiden har gått ut. Inställt driftläge bibehålls.

3.3 Intern programomkopplare

Följande driftlägen kan ställas in med den interna programomkopplaren:

- Läge **II** Au Automatik
- Läge **0** nA Natt/OFF
- Läge **I** do Konstant öppen

- I programomkopplarläget **0** kan driftsättet ändras via en ansluten displayprogramomkopplare (tillval).
- I programomkopplarläget **I** och **II** används displayprogramomkopplaren (tillval) för att visa det inställda driftsättet och mata ut felmeddelanden.
- Vid drift av GEZE dörrautomatiker kan specialfall uppstå (t.ex. specialkopplingar) som avviker från de egenskaper som beskrivs här. Fråga ansvarig servicetekniker i sådant fall.

3.4 Knapprogramomkopplare TPS (tillval)

- Kan anslutas i tillägg till den interna programomkopplaren.
- Inställning av driftsättet med TPS är endast möjligt när den interna programomkopplaren står i läget **0**.

Välj anläggningens driftläge på knapprogramomkopplaren. Samtidigt visas tillhörande program.

▶ Välj önskat driftläge med knapparna [△] och [▽].

Lysdioden för aktuellt driftläge lyser.

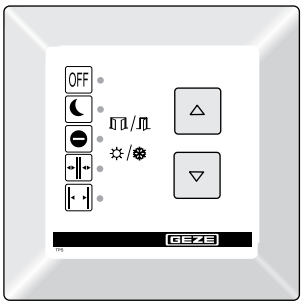
Knapprogramomkopplare är tillgänglig för alla utan nyckelbrytare. Vid begäran kan en extra nyckelbrytare monteras för spärrning.

När nyckelbrytare används:

▶ Friges genom en kort aktivering av nyckelbrytaren.

Spärra betjäningen av knapprogramomkopplaren:

▶ Tryck på nyckelbrytaren igen.



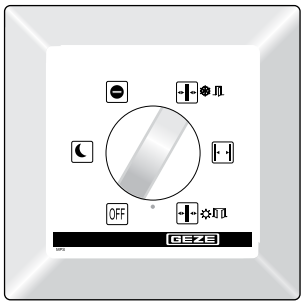
Knapprogramomkopplaren TPS

3.5 Mekanisk programomkopplare MPS (tillval)

- Kan anslutas i tillägg till den interna programomkopplaren.

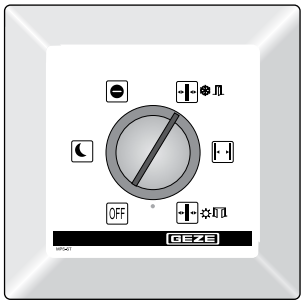
Välj anläggningens driftläge med den mekaniska programomkopplaren. Samtidigt visas tillhörande program.
Den mekaniska programomkopplaren är tillgänglig för alla utan nyckelbrytare.

Använd den mekaniska programomkopplaren MPS-ST för spärrning.
Välj önskat driftläge genom att vrida på vridomkopplaren.

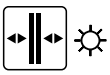
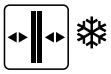
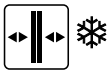


Mekanisk programomkopplare MPS

Välj anläggningens driftläge med den mekaniska programomkopplare MPS-ST. Samtidigt visas tillhörande program.
Den mekaniska programomkopplaren MPS-ST kan endast betjänas med medföljande nyckel.
Spärra den mekaniska programomkopplaren MPS-ST:
▶ Dra ut nyckeln.
Välj önskat driftläge genom att vrida på nyckelvridomkopplaren.



Mekanisk programomkopplare MPS-ST
med integrerad nyckelbrytare

Driftläge	TPS	MPS MPS-ST	Förklaringar
Automatik			Dörren öppnar och stänger igen. Kontaktgivarna inne och ute är aktiva.
▫ Öppna pardörrar			Vid anläggningar med pardörrar: ▶ Koppla om till Öppna pardörrar i alla driftlägen.
			Med TPS: ▶ Tryck samtidigt på knappen ▵ och ▿. Vinter-LED slocknar.
			Med MPS, MPS-ST ▶ Välj Öppna pardörrar i motsvarande läge.
▫ Öppna enkeldörr			Koppla om till Öppna enkeldörr i alla driftlägen Med TPS: ▶ Tryck samtidigt på knappen ▵ och ▿. Vinter-LED lyser.
			Med MPS, MPS-ST ▶ Välj Öppna enkeldörr i motsvarande läge.
Butiksstängning			Dörren öppnar och stänger igen endast när någon går ut.
Konstant öppen			Dörren förblir öppen.
Natt			Dörren öppnas och stängs endast vid aktivering via nyckelbrytare.
Sidodörrblad Till/Från			Dörren är frikopplad och kan förflyttas för hand.

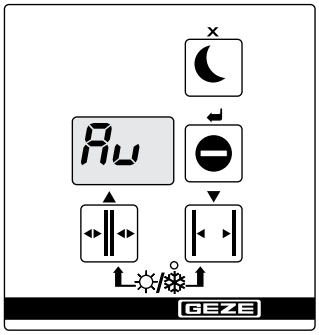
3.6 Displayprogramomkopplare (tillval)

- Kan anslutas i tillägg till den interna programomkopplaren.
- Inställning av driftsättet med displayprogramomkopplaren är endast möjligt när den interna programomkopplaren står i läget **0**.

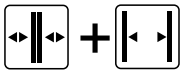
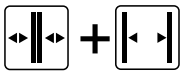
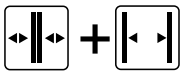
Om en punkt visas nere till höger på displayen, kräver systemet underhåll.

▶ Kontakta servicetekniker.

Om en punkt visas i mitten av displayen har dörren ännu inte initialiserats fullständigt efter tillkoppling av nätspänningen. Initialiseringen sker automatiskt när dörrens automatik öppnar och stänger.



Displayprogramomkopplare

Driftsätt	Knapp	Display	Förklaringar
Automatik		Au	Dörren öppnar och stänger igen. Kontaktgivare inne och ute är aktiva.
▫ Öppna pardörr			**På dörrar med 2 dörrblad** Koppla om till Öppna pardörr i alla driftlägen: ▶ Välj Öppna pardörr i motsvarande läge.
▫ Öppna enkeldörr			**På dörrar med 1 dörrblad** Koppla om till Öppna enkeldörr i alla driftlägen: ▶ Välj Öppna enkeldörr i motsvarande läge.
Butiksstängning		LS	Dörren öppnar och stänger igen endast när någon går ut. Bara den invändiga kontaktgivaren aktiv.
Konstant öppen		do	Dörren förblir öppen.
Natt		nA	Dörren öppnas och stängs endast vid aktivering via nyckelbrytare.
Sidodörrblad Till/Från			▶ Tryck på knapparna samtidigt. Dörren är frikopplad och kan förflyttas för hand.

Ställa in språk

Språket som visas kan ändras i displayprogramomkopplarens servicemeny.
Valbara språk: tyska, engelska, franska och italienska.

Felmeddelanden på displayen

Om ett fel inträffar i anläggningen visas ett felmeddelande var tionde sekund på displayprogramomkopplaren.
▶ Läs av numret på felmeddelandet, anteckna det och kontakta servicetekniker.

4 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Dörren öppnar och stänger endast långsamt	Hinder i rörelsesträckan	▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt
	Säkerhetssensor anslagssida (SIS) nedsmutsad	▶ Rengör säkerhetsgivare Stänga.
	Defekt eller feljusterad säkerhetssensor anslagssida (SIS)	▶ Kontakta servicetekniker
Dörren öppnar och stänger hela tiden	Hinder i rörelsesträckan	▶ Avlägsna hindret
	Strålning eller reflexer, t.ex. reflekterande golv, droppande regn	▶ Kontrollera rörelsedetektorernas omfattningsområde
	Feljusterad rörelsedetektor	▶ Kontrollera rörelsedetektorernas omfattningsområde
Dörren öppnar endast en spalt	Hinder i rörelsesträckan	▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt
Dörren öppnar inte	Hinder i rörelsesträckan	▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt
	Rörelsedetektor feljusterad eller defekt (utvändigt)	▶ Kontrollera rörelsedetektorn, kontakta servicetekniker vid behov
	Nödstopp aktiverat	▶ Lås upp nödstopp
	Driftläge ”Natt”	▶ Välj annat driftläge
	Driftläge ”Butiksstängning	▶ Välj driftstatus ”Automatik”
	Dörren mekaniskt låst	▶ Lås upp dörren
	Dörröppnaren friger inte	▶ Kontakta servicetekniker
	Brandlarm aktivt (endast EMD-F)	▶ Tryck på Reset-knappen
	Automatiken defekt	▶ Kontakta servicetekniker
Dörren stänger inte	Säkerhetssensorn anslagssida (SIS) nedsmutsad	▶ Rengör Säkerhetssensor anslagssida (SIS)
	Defekt eller feljusterad Säkerhetssensor anslagssida (SIS)	▶ Kontakta servicetekniker
	Hinder i rörelsesträckan	▶ Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt
	Rörelsedetektorn aktiveras oavbrutet	▶ Kontrollera rörelsedetektorn, kontakta servicetekniker vid behov
	Driftläge ”Konstant öppen”	▶ Välj annat driftläge
	Knappen med impulsreläfunktionen är aktiv	▶ Avsluta aktiveringen genom ytterligare en tryckning på knappen
Displayprogramomkopplaren fungerar inte	Displayprogramomkopplaren är spärrad	▶ Aktivera nyckelbrytaren för frikoppling
	Den interna programomkopplaren är inte i läge „**0**	▶ Ställ den interna programomkopplaren i läge „**0**
	Displayprogramomkopplare defekt	▶ Kontakta servicetekniker
Displayprogramomkopplaren visar 88	Anslutningen mellan displayprogramomkopplare och styrning är defekt	▶ Kontakta servicetekniker
	Displayprogramomkopplare eller styrning defekt	▶ Kontakta servicetekniker
Displayprogramomkopplaren är mörk	Strömavbrott	▶ Kontrollera nätsäkringen
	Anslutningen mellan displayprogramomkopplare och styrning är defekt	▶ Kontakta servicetekniker
	Displayprogramomkopplare eller styrning defekt	▶ Kontakta servicetekniker
Indikering av felmeddelanden på displayprogramomkopplaren	Fel i anläggningen	▶ Notera felmeddelandet. Upp till 10 olika felmeddelanden kan visas efter varandra. Indikeringen växlar ca var tionde sekund. ▶ Tillkalla servicetekniker.

5 Rengöring och underhåll

SE UPP!
Skaderisk pga. stöt- och klämskador!
- ▶ Lossa anslutningen till 230-V-nätet från automatiken före rengöring.
- ▶ Säkra dörrbladen mot oavsiktlig rörelse före rengöring.
- ▶ Monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.

5.1 Rengöring

Vad ska rengöras?	Hur ska det rengöras?
Säkerhetssensor anslagssida (SIS) (t.ex. ljusbarriär)	▶ Torka av med fuktig trasa
Glasytor	▶ Blöt med kallt ättiksvatten och torka.
Rostfria ytor	▶ Torka av med repfri trasa
Lackerade ytor	▶ Torka av med tvållösning
Eloxerade ytor	▶ Torka av med icke-alkalisk tvål (pH-värde 5,5...7).
Displayprogramomkopplare	▶ Torka av med fuktig trasa, använd inga rengöringsmedel

5.2 Underhåll

Användaren måste se till att anläggningen fungerar problemfritt. För att säkerställa en felfri drift ska dörrsystemet underhållas regelbundet av servicetekniker.
Underhåll ska genomföras minst en gång om året eller när underhållsindikeringen på displayprogramomkopplaren visas.

Om en punkt visas nere till höger på displayen, kräver systemet underhåll.
▶ Kontakta servicetekniker.

GEZE erbjuder servicekontrakt med följande innehåll:
- ▫ Kontroll av att fästelementen sitter ordentligt
- ▫ Övriga justeringsarbeten
- ▫ Funktionstest
- ▫ Kontroll av alla säkerhets- och styranordningar i dörranläggningen
- ▫ Smörjning av alla rörliga delar

5.3 Expertkontroll

Enligt riktlinjerna för dörrar och portar (ASR A1.7 och GUV 16.10) avsnitt 6 måste eldrivna dörrar säkerhetskontrolleras före första driftsättning och därefter en gång per år.
GEZE erbjuder följande tjänster:
Inspektion och funktionskontroll av alla säkerhets- och styranordningar enligt kraven i provningshäftet för eldrivna fönster, dörrar och portar, utgåva för skjutdörrar och skjutportar ZH 1/580.2.

6 Tekniska specifikationer

Öppningshastighet:	0°/s … 33°/s
Stängningshastighet:	0°/s … 33°/s
Elektriska anslutningsvärden:	230 V; 50 Hz enligt DIN IEC 38
Anslutningseffekt:	max. 300 W Nominell effekt 230 W
Säkring:	Nätanslutning 230 V: i byggnaden 10 A
Strömuttag för externa enheter:	Anslutning 24 V DC; max. 1 000 mA
Temperaturområde:	-15 °C till +50 °C; endast för torra utrymmen
Kapslingsklass:	IP 20

Germany
GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930-9294-0
Fax +49 (0) 7930-9294-10
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord-Ost
Bühringstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-47 89 90-0
Fax +49 (0) 30-47 89 90-17
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-83082-0
Fax +49 (0) 201-83082-20
E-Mail: essen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
Adenauerallee 2
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63610-0
Fax +49 (0) 6171-63610-1
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Breitwiesenstraße 8
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-203-594
Fax +49 (0) 7152-203-438
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel.: +49 (0) 89-120 07 42-50
Fax.: +49 (0) 7152-203-77050

GEZE Service GmbH NL Süd-West
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 (0) 7152-9233-34

GEZE Service GmbH NL Nord-Ost
Bühringstraße 8
13086 Berlin (Weissensee)
Tel. +49 (0) 30-470217-32

GEZE Service GmbH NL West
Nordsternstraße 65
45329 Essen
Tel. +49 (0) 201-8 30 82 16

GEZE Service GmbH NL Mitte
Feldbergstraße 59
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 (0) 6171-63 327-0

GEZE Service GmbH NL Süd
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 (0) 89-120 07 42-0

Austria
GEZE Austria GmbH
Wiener Bundesstrasse 85
A-5300 Hallwang
Tel. +43/6225/87180
Fax +43/6225/87180-299
E-Mail: austria.at@geze.com

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
Dzelzavas iela 120 S
1021 Riga
Tel. +371 (0) 67 89 60 35
Fax +371 (0) 67 89 60 36
E-Mail: office-latvia@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
Steenoven 36
5626 DK Eindhoven
Tel. +31-(0)40-26 290-80
Fax +31-(0)40-26 290-85
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
61 Pirinski Prohod, entrance „B“,
4th floor, office 5,
1680 Sofia
Tel. +359 (0) 24 70 43 73
Fax +359 (0) 24 70 62 62
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86(0)22-26973995-0
Fax +86(0)22-26972702
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Unit 25N, Cross Region Plaza
No. 899, Ling Ling Road,
XuHui District
200030 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 (0)21-523 40 960
Fax +86 (0)21-644 72 007
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17C3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86(0)20-38731842
Fax +86(0)20-38731834
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
Room 1001, Tower D
Sanlitun SOHO
No. 8, Gongti North Road,
Chaoyang District,
100027 Beijing, P.R.China
Tel. +86-(0)10-5935 9300
Fax +86-(0)10-5935 9322
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33-(0)1-606260-70
Fax +33-(0)1-606260-71
E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary
GEZE Hungary Kft.
Bartók Béla út 105-113.
Budapest
H-1115
Tel. +36 (1) 481 4670
Fax +36 (1) 481 4671
E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
Pol. Ind. El Pla
C/Comerc, 2-22, Nave 12
08980 Sant Feliu de Llobregat
(Barcelona)
Tel. +34 9-02 19 40 36
Fax +34 9-02 19 40 35
E-Mail: info@geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
MF2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai - 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 (0) 44 30 61 69 00
Fax +91 (0) 44 30 61 69 01
E-Mail: office-india@geze.com

Italy
GEZE Italia S.r.l
Via Giotto, 4
20040 Cambiago (MI)
Tel. +39(0)29 50 695-11
Fax +39(0)29 50 695-33
E-Mail: italia.it@geze.com

Italy
GEZE Engineering Roma S.r.l
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +39(0)6-72 65 311
Fax +39(0)6-72 65 3136
E-Mail: roma@geze.biz

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
ul. Annopol 21
03-236 Warszawa
Tel. +48 (0)22 440 4 440
Fax +48 (0)22 440 4 400
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania
GEZE Romania S.R.L.
IRIDE Business Park
Str. Dimitrie Pompei nr. 9–9a
Building 10, level 2, sector 2
020335 Bucharest
Tel. +40 (0) 21 25 07 750
Fax +40 (0) 21 25 07 750
E-Mail: office-romania@geze.com

Russian
OOO GEZE RUS
Gamsonovskiy Per. 2
115191 Moskau
Tel. +7 (0) 495 933 06 59
Fax +7 (0) 495 933 06 74
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46(0)8-7323-400
Fax +46(0)8-7323-499
E-Mail: sverige.se@geze.com

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
Industriveien 34 B
2073 Dal
Tel. +47(0)639-57200
Fax +47(0)639-57173
E-Mail: norge.se@geze.com

Scandinavia – Finland
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Herralantie 824
Postbox 20
15871 Hollola
Tel. +358(0)10-40 05 100
Fax +358(0)10-40 05 120
E-Mail: finland.se@geze.com

Scandinavia – Denmark
GEZE Denmark
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Mårkærvej 13 J-K
2630 Taastrup
Tel. +45(0)46-32 33 24
Fax +45(0)46-32 33 26
E-Mail: danmark.se@geze.com

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
21 Bukit Batok Crescent
#23-75, Wcega Tower,
Singapore 658065
Tel. +65-6846 1338
Fax +65-6846 9353
E-Mail: gezesea@geze.com.sg

South Africa
GEZE Distributors (Pty) Ltd.
118 Richards Drive, Halfway House,
Ext 111, P.O. Box 7934, Midrand 1685,
South Africa
Tel. +27(0)113 158 286
Fax +27(0)113 158 261
E-Mail: info@gezesa.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
Bodenackerstrasse 79
4657 Dulliken
Tel. +41-(0)62-285 54 00
Fax +41-(0)62-285 54 01
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
San. ve Tic. Ltd. Şti.
Ataşehir Bulvarı, Ata 2/3
Plaza Kat: 9 D: 84 Ataşehir
Ataşehir / İstanbul
Tel. + 90 (0) 21 64 55 43 15
Fax + 90 (0) 21 64 55 82 15
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine
GEZE Ukraine TOV
ul. Viskoznaya, 17,
Building 93-B, Office 12
02094 Kiev
Tel./Fax +38 (0) 44 501 22 25
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971(0)4-88 33 112
Fax +971(0)4-88 33 240
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44(0)1543 44 30 00
Fax +44(0)1543 44 30 01
E-Mail: info.uk@geze.com

GEZE GmbH
P.O.Box 1363
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax: 0049 7152 203-310
www.geze.com

118178-06

Der Maßstab DIN ISO 9001 unseres Handelns

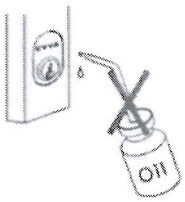
EVVA
access to security

EVVA Montage och skötselråd

Följande måste efterföljas för att produktgaranti skall kunna åberopas på **EVVA** produktsortiment.

Smörjmedel

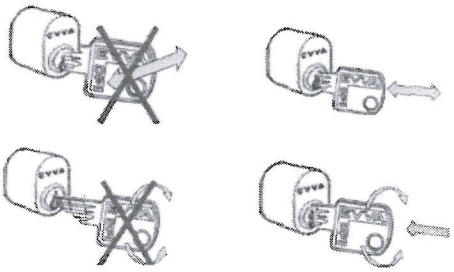
Endast **EVVA** Teflonspray (*Interflon Fin Super)* eller motsvarandefår användas som smörjmedel för att garantin ska gälla.
Olja får under inga omständigheter användas.



Smörjning bör ske minst 1 ggr per år eller oftare om det är t.ex. en cylinder används mycket eller som sitter i en utsatt miljö.

Nyckelns position

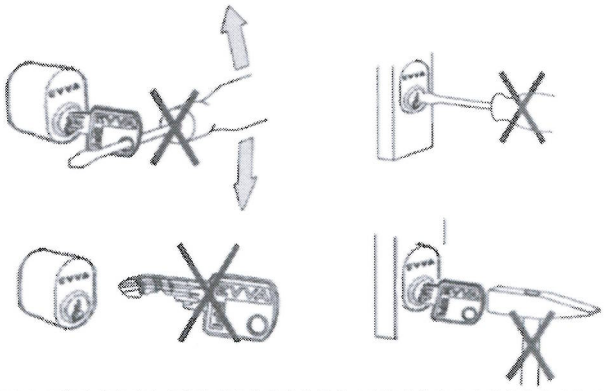
Nyckeln skall **ALLTID** vara helt istoppad innan vridning påbörjas.



Bruka ALDRIG våld på en nyckel eller cylinder

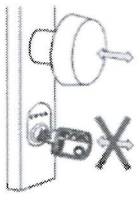
En EVVA nyckel eller cylinder får ALDRIG Utsättas för våld, om nyckeln inte går smidigt skall en låssmed tillkallas.

Använd **ALDRIG** en skadad nyckel.



Använd ALDRIG nyckeln som handtag

En EVVA nyckel får **ALDRIG** användas för att dra upp en dörr.



Montage

Vid montage av **EVVA** ovalcylinder SKA/SKI ska behör av motsvarande skyddsklass 3 användas för att upprätthålla klassificeringen.

Vid montage av **EVVA** rundcylinder AZ37/IZ37 skall godkända HH M5 skruvar användas.
MC6S Grade 12,9 Din 912 eller likvärdiga.
Rekommenderat åtdragningsmoment För M5 skruv är 3-5 Nm

EVVA

22.00

EPS-Service 22.00
Säkrare och mer rationell lägenhetsservice

Funktion

EPS 22.00 är en smart lösning för låsning av lägenheter.
En rund säkerhetscylinder har försetts med en extra funktion som gör att hyresgästen enkelt kan ställa låset i serviceläge. Serviceläge innebär att fastighetsskötarens servicenyckel kan öppna och låsa dörren. När hyresgästen sedan återställer låset i normalläge är det bara hyresgästen som kan öppna och låsa dörren.

Användande

För att service-nyckeln skall kunna manövrera Er cylinder, skall du låsa cylindern och ta ut nyckeln i klockan 10 läge, också kallat serviceläge. När cylindern är i "service-läge" kan både Er nyckel och servicenyckeln öppna cylindern. Servicenyckeln kan endast tas ur i service-läge. När service-nyckeln inte längre skall kunna manövrera Er cylinder, låser Ni upp cylindern, och vrider den till kl 12 läge, också kallat "normal-läge" Cylindern skall normalt alltid låsas i normal-läge om inte Service-nyckeln skall användas.